

ZSILVÖLGYI NAPLO

TÁRSADALMI HETILAP

Felolvas szerkesztő: MOLNÁR SÁNDOR

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hóra	10 lei
12 hóra	30
25 hóra	65
52 hóra	130

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHÍV:

Petroşeni.
Megjelenik hetenkint
Egyes szám ára 3 lei

Megkezdődtek a választási harcok

A kormány kiírta az új képviselői és szenátusi választásokat és eszerint a képviselői választás december 12-én lesz, míg a szenátusi választások december 15-én tartja az ország.

A választási csatározások már megkezdődtek és az ilyenkor szokásos ügyletek most sem maradtak el.

Az első politikai nyilatkozatot Tatarescu exminiszter tette az újságíróknak és a volt miniszter annak a nézetének adott kifejezést, hogy a liberális párt mindent megtejt a mit meg lehetett tenni a közérdekben. Majd a zsilvölgyi terelte a beszélgetést és azt bizonyította, hogy a zsilvölgye fejlődésért legjobbat tett eddig a liberális kormány.*

Mi nem csak az általános nyomorúsághal küzdöttünk meg - mondta a volt miniszter - hanem egy belső nehézséggel is, a mit telített az a sok rossz akarat a mit az ellenségek göröglettel a konszolidációs munkáit el. Azaz odavolt meg, hogy munkanélküliség lett a munkásokat, ami sajnos létezik, de munkanélküliség általánosan több mint egy millió ember van munkanélküli és Németországban is majdnem annyi és legutóbb ismét egy negyed millió ember maradt kenyér nélkül. Pedig ott a szociáldemokraták uralkodnak de hát ők sem érheti vöd most ennek a nagy gazdasági krízisnek a világpiacra kell keresni az okát. Mi nem igértünk lehetetlen dolgokat, de úrköddünk a közögmény felett és lehetőséghez képest segítettünk mindenfelé. A ki ismer engem - mondta miniszter - az tudja, hogy sokat dolgoztam, különösen a zsilvölgyért. Az volt a célom, hogy a város épüljön és a közmunkálat elősegítsék a helyi iparosokat. A munkásságunk kulturéiplett emelünk, könyvtárat és olvasótermeket, mozi építettünk, mert azt akartuk, hogy kulturát adjunk nekik. Summa summarum - mondta befejezőül az exminiszter - ha a nacionalisták ennél többet tesznek akkor én is belépek a nemzeti pártba és együtt fogok harcolni Dr. Vlăd Aurél miniszterrel...

Dr. Vlăd Aurél, jelenlegi szép-művészeti miniszter és a megyei nemzeti párt képviselői lista első jelöltje a következőképpen nyilatkozott a kormány programjáról:

"Megtehetem győződve a kisebbségi egyházak s általában a kisebbség...

ségét - nygomondta Dr. Vlăd - hogy eddig hangzatosított évenként a jövőben sem fogunk egy hajszálinyira sem eltérni s mindazon jogokat, amelyekért mi küzdöttünk a magyar aralom alatt mint kisebbségnek, meg fogjuk adni mind azokról nemzeti a jelenlegi kisebbségnek, mind az ország konszolidációjára az ország összes labosainak jövedelmét és meglegedésül fűg." A kisebbségi körökben is szimpatikus Dr. Rozvány prefektus pedig románul kezdett a magyarai folytatást beszéddé, kijelentve hogy, mi nem akarunk a régi osztár-magyar aralom politikussainak hibáiba esni a kisebbségek elnyomásával, hisz a múltnak ezek a hibái okozták Magyarországot földarabolási és, hanem a legteljesebb mértékben egyenlő polgároknak "farkuk a kisebbségnek, mert nagy Romániának semmi dára abból nem származhatik, ha törvényes igényeiket kulturális, nyelvi és közigazgatási téren kielégítjük."

Ugyancsak nyilatkoztak a szociáldemokraták is, akiknek szintén sok esélyük van a jelenlegi választásokon. A zsilvölgyben ez kétségtelenül nehéz probléma számukra mert az utóbb rendkívüli elszaporodott pártvilágások ezt a terepet megnehezítik. A bányamunkásságban a nagy része nincsen a szociáldemokratákkal egy véleményen és általánosan tartja magát a munkásság körében az a hit, hogy a nagy munkásfeloldulásnak maguk a szociáldemokraták az okai, akik nem képviselték a munkások érdekeit kellő eréllyel. Erről a helyzetéről az egyik független munkáslap így ír:

"Az annyiszor lecsapott bányások hátat fordítottak a reformista vezetőknek és tömegesen hadjók ott a reformista szakszervezetek. A Petroşeni bányász csoportnak 150, - Vassas csoportnak 45 rendes főtől tagja van akkor, amikor Petroşenben közel 2500 munkás van alkalmazva."

Gherman bányász titkárnak a munkások által történt küldözése óta a zsilvölgyi bányások egyenpusztán radikális urdon igyekeznek megszabadulni piaca módjára testükre lapadó reformista titkároktól."

Ez a vélemény természetesen elfogult, mert kétségtelen, hogy a szociálistáknak is sok nehézségükkel kellett megküzdeni. Kín, hogy most miho az együgyűség szükség volna a szetszakadás töltte fel a felei a mozgalmakban.

Sokat beszélnek az új helyzettel ismerősök az egyes állami hivatali változásokról, így állandóan rebesztik, hogy Dr. Mocu polgármester is kieserül, a közsök munkálkodása a város érdekeiben mindenki hasznos volt eddig. Felosztattá készült az a kormány a városi és községi testületeket is. Nem lehetetlen, hogy még egy csomó közhivatalnok kiesése fog következni.

Droblits Viktort megverték a munkások

A munkások állítása szerint Droblits részeg volt és provokálta őket

A petroseni bányamunkások az elmúlt napokban gyűlést tartottak a melyen megjelent Droblits Viktor is, a ki meg nem is olyan régen a szervezetekben vezetőszerepet játszott. A gyűlés tartalma által Droblits valamilyen közbeszólást tett a mit a jelenlevő munkások lehuragtak és felszólították Droblitsot, hogy hagyja el a gyűlést, de Droblits erre nem volt hajlandó és olyan magatartási tanusított a mely ki hívta a jelenlevő munkásság elkeseredését. Ebből aztán szóváltás keletkezett és a munkások megverték és kidobták a szervezett helyiségéből a volt vezetőt. A munkások kijelentették, hogy részegen ment a gyűlésre és azt hiszik, hogy ezzel az illuminált állapotával a gyűlést akarta megzavarni és ez okozta azt, hogy a munkások düle annyira elkeseredett, hogy ütegeiket szereztek maguknak elégtételt.

A sors iróniája, hogy Droblits nem is olyan régen még hatalmas diktatornak képzelte magát és egyik gyűlésen a „Zsilvölgyi Napló" ellen agált és sorra járta a kereskedőket, hogy ne létezenek elő a „Zsilvölgyi Napló"-ra. Ó mint szocialista nem szegyezte, hogy a sajtószabadságot

épp egy szocialista sértse meg. Most azonban Droblits urat elérte a véget, Leest az ugorkafáról. Az időn már nem lehet végigjárni mindenkit, hogy adjanak hírdetést Droblits urnak, mert ő munkások nevében jár. Elmelet és megmondhatta, hogy azok a munkások, akiket Droblits ur boldogított, már nem kérnek a boldogításból. És megmondhatta azt is Droblits ur, hogy e sorok írójának is ő vette el a kenyért ami egy szocialistának sohasem válik közösségére.

A mint értesültünk a helyi munkásság határozati javaslatot fogadott el, hogy ha a hatóság nem távolítja el a Zsilvölgyéből Droblitsot, ugy nem vállalnak érte felelőseget. Ezt a határozati javaslatot átadták a helyi hatóságnak. (m)

Az új prefektus a zsilvölgyében

Dr. Rozvány hunyádmegye új prefektus az elmúlt héten itt járt a zsilvölgyben. Az új prefektus ez alkalommal a munkanélküliséget tanulmányozta és miután meggyőződött, hogy zsilvölgyben ebben a tekintetben nem sok történt mostanában, megígerte, hogy minden erejével azon lesz, hogy a kenyérnélküli maradt munkásokon mielőbb segítsen. A prefektus ez alkalommal más hivatalos ügyet nem intézett. Végig járta a zsilvölgy helyiségeit és aztán visszautazott Dévára.

Mindenki vegye ki a választási igazolványát

Hirdetmény

A választási törvény 19-ik paragrafusa értelmében az általános képviselői és szenátusi választási igazolványokat a petroseni választók részére december 12 és 15-én tartandó választásokra a petroseni Járásbírószám 12 számú termében az alábbi sorrendben osztjuk ki.

1928 dec. 1-én d. u. 3 órakor az A. betivel kezdődő választóknak
 " " 2-án d. e. 9 " " B. C. " " " "
 " " 3-án d. u. 3 " " D. F. " " " "
 " " 4-én d. e. 9 " " G. K. " " " "
 " " 5-én d. u. 3 " " L. M. " " " "
 " " 6-án d. e. 9 " " N. O. " " " "
 " " 7-én d. e. 9 " " P. S. " " " "
 " " 8-án d. u. 3 " " S. " " " " "
 " " 9-én d. e. 9 " " T. Z. " " " "
 " " 10-én és 11-én azok, akik a fenti időben nem vehetik ki az igazolványukat.

A választók értesítennek, hogy csak azok a választási igazolványok érvényesek, amelyek a fenti napok a fenti bíróság ad ki.

Fényképes igazolvány nem szükséges, de a személyazonosságot igazoló okmány mindenkiéppen szükséges, hogy a választói igazolványt valaki megkaphassa.

Petroşeni november 17-én 1928.

A kiadmány hiteltől:

Ungur.

Toma Faurescu vezető járásbíró.

HEITER

művészi felvételei disze minden lakásnak.
Felvételek minden időben. Petroseni Fő-ut.

HEITER

Verekedés, uccai botrány és késelés jegyében telnek a napok a zsilvölgyében

Az utóbbi napok nem minden-napi emóciók nélkül teltek el a zsilvölgyében. Mint hogy minde-nki esetileg külön nem foglalkoz-hatunk, így csak dióhéjban adjuk az elmúlt napokban történt ese-ményeket.

A botrányt az egyik utmérnök kezdte meg, aki egészen sen-miségért megátadja a Tóderas fiút és a nyílt uccán illegelni kezdte. A botrányos verkedés-nek a rendőrség vetett véget.

Ugyancsak uccai botrányt ren-dezett Bonyhádi Béla volt újság-árus is. Bonyhádiért ugyanis Brai-ca Petru helyi kereskedő állt így az egyik bucsureti lapnál és mikor felírt kellett volna Bonyhádi nem tudott eleget tenni kötelezettsé-gének és a szemtanúk állítása, szerint, gorombáskodni kezdett a fizetés helyett Braicával, aki ezért teljesen vett elégteltelt magának.

Véres verkedés volt a helyi vas munkás mulatságán is. Eddig még kinem derített okból az ivó-ban lévőek egyike verkedni kez-dett és véresre szürkült egy em-bert. Megkelt állapitanunk, hogy a verkedőszék a szervezett vas-

munkásoknak semmi közük nin-csen.

A közeli Dilja nevű helyiségben véres verkedés volt és a ren-dőrség leant a folytatása.

Chiutu Ioan hivatalnokot egy petriai egyén az égen megta-madta, mert az foglalni ment hozzá.

A elmúlt szombat este a helyi bányamunkások tüntetést ren-deztek a csoportot jól vezetősége ellen, akiknek a tagjai állítólag egy éjjel elvették a szervezet kul-csát a pénztárosától. A tünteté-sen majdnem megincseltek a külsérelveket és, hogy komolyabb bajok nem lettek, az a helyi rendőrségnek köszönhető.

Vulcában Rusán pap ablakot ismeretlen tettesek betörték. Ugy-an csak betörték Iónean Tóderescu igazgatónak is az ablakait. Állító-lag politikai bőszerű műve az akció. A károslatokat egyébként az esetet táviratban jelentették a ma-gas Régens Tanácsnak is.

Boér Albert helyi lakostól N. Etus egy lakarezkönyvet lopott el 140 ezer lei értékben. A ren-dőrség letartóztatta a tolvaj leányt.

Tóth Árpád tüdője, a rumos tekete és a Halál

Szegény Tóth Árpád, olyan halaknál aludt el, olyan pihegőn és olyan szeliden, mint amilyen pihegő, szelid és halk volt a li-rájá, az a néha skálázó, néha sí-ró, néha kétségbeeső úmardo-sás, a modern magyar líra egész orkeszterének egy bánatos, ne-mes, ezüstös fülválya. A magyar irodalom végtelen és örökévaló Csokonai — sorozatához tartozik immár Tóth Árpád neve is, azok közé, akik korán hervadtak a sírba, egyszerűen azért, mert nem volt pénzük. Tóth Árpád tüde-jét gyermekkorra óta rágtá a ba-cillus. Egy fehér ágy kellett volna neki, tollakkal, magas fekvésével, tisztá poharak, nyitott, havasokra kitárt, ablak, két-három év Da-vos, San Remo, esetleg Tátra-Lomniz. De Davos, San-Remo és Tátra-Lomniz — valuta-kér-dés. Tóth Árpád ravatalánál, egy virágzó tetőre hívón a pest pénzpiac korondatlan uri baty-árjait, a hazardőr törzsdéseket, a nyugodt bankzatosokat, a lázas úrsorásokat, a borotvált orra, parfümös, démonos párisi-nyak-

kendős shylockokat, az olajlov a gokat és a faheregeket, az ágen-sőrgőfókat és a pántlikásvigé-cekből a konjunktura lengő ha-lálhűgősséjén át felkapaszkodott ipari attrakciókat: *ők ölték meg a KÖLÖT!* Mert Árpádon segíteni lehetett volna, Árpádot még le-tett volna menteni, ágyba lehe-tett volna fektetni amikor nem volt későn, amikor még csak kátlogott, de nem hörgött a melle. Orvosságra se volt pénz, s injekeiók helyett szorgal-masan itta a beteg tüdője fölé a rumos fekete-kávét. Coffeint a codein helyett, alkoholt a tej helyett, szűk, beteg, nehézele-gőű pesti kávéházak atmoszfé-ráját a Dent du Midi napja he-lyett. S elmúlt közönszén nélkül, egy zörgősipu, bomlott, rettentő mellel, egy csontig fityuló, no-venemberi éjjel, halottak napja és karácsony között egy magyar temető nyelte el. Delután temet-tek, erre újra szólt a szakszofón és azok, akik szemezrebbés nél-ki utalják ki mankúrozott mac-

kájuk elhasznált teste fölé a leg-frissebb csikobundát, vigan és elegánsan járják a Twistet a Pa-pagályban. Tóth Árpád nem volt mankúrozott — macská, táncolni se tudott, Kőltő volt, senkimen-vett neki bundát, magyar hideg-ben elaludt, mert randevuja volt odáig Csokonai-val. Ott kóhag-nek most az égen, az Isten te-jét isszák és azok, akik itt lent maradtak, Davosba utaznak, téli sporta. Ennyi az egész....

Köszönetnyilvánítás

A legutóbb tartott román ifjú-ság által rendezett táncmulatsá-gon a következő felülizetések történtek:

Soc. „Petrosani” 2000 lei. Pri-mária Petroseni 1000 lei. Banca Ardelanna, Marek Mór. Moga Niculija 500—500 lei. Dr. R. Mi-ocu 380 lei. Dr. Boer Emil 300 lei. Jui Cultural, Dr. Abraham 200—200 lei. Aurand 100 lei. Dr. Schäffer 140 lei. Oprea Nic és Răuți Traian 120—120 lei. Buchas mérnök, Veres Béla, C. Popescu, Wagnerné, Badulescu kapitány, Plicuac, Badarau mér-nök, Dr. Gruber, Dr. Stern N., Berkovits és Dr. W. Salcer 100—100 lei. Dr. Hermann, Tecco I., Hoff-mann M., Pich Sámuel 80—80 lei. A. Popovicu, Sucoi, prof. Miha, Litz Jozsef 40—40 lei. Ru-san, Sinka és prof. Gergian 20—20 lei fizettek.

Tiszta jövedelem 13 ezer lei volt és egy a tombola tárgyakért, mint minden egyéb támogatásért ezután mond köszönetet a Ren-dezőség.

Hirdessen a
Zsilvölgyi Naplóban.

Gráf Zepeliné a jövő

A jövő varrógépe pedig kizárólagosan

BRECKNER védjegyű
és kapható:

Breckner Testvéreknél
Petroseni, Str. Reg. Ferdinand dNo. 50.

Csak a jót

hamisítják és utánozzák
leiketlen emberek, így az
évtizedek óta bevált valódi

DIANA
sósborneszest

Óvakodjék a bevasár-lásnál, hamisítványt — amelyet a törvény szigo-rával üldözünk — és ér-telken utánaözöl, utasít-son vissza. Csak a Diana telirással valódi.

Éladó a maleában
Grósz Jakab
háza

Értékezni lehet Grósz Jakab borbélynál

Kiadó

egy 5 szobás urilakás, min-den kényelemmel beren-dezve petroseniiben Érte-kez lehetni a kiadóban.

Ingyen kap kottát min-den olvasónk ha 20 zenekedvelő pontos címét lapunkra való hivatlakással beküldi a Hegedűs kot-tásboltnak Oradea-Nagyvárad.

Ingyen kap minden vevő egy darab valódi GILETTE KÉSZLETET a „Kigyó” Drogeriában, ha egy doboz Pálmolive borotva krémet vesz 90 lejért.

Félmilió left adtak a a szilvögyi bányák a munkanélkülieknek

A szilvögyi munkanélküli maradt munkások helyzetében az elmúlt napokban változás állott be. A petroseni város vezetősége foglalkozva a munkásság kérésével elhatározta, hogy segély-alapot teremti a munkanélküliek segélyezésére. Ebben az ügyben összehívta a munkások vezetőit és és a tanácskozás során elhatározták, hogy munkanélküli segélyben részesít mindazon munkásokat, akik munkanélküli vannak. E célból a város részéről havonta 30 ezer left ad a város és munkások pedig havonta 20 left fizetnek erre az alapra.

A szilvögyi bányák 500 ezer left szavaztak meg a munkanélküli segélyre. Az összeírást már megkezdték és a segélyeket is folyósítják az összeírás befejezése után.

Akik könnyen meghúlnak
gyógyulást találnak, ha a józsi
SIROMALT
gyógyszort pót szedik. Egy üveg
ára 100. | Lei és minden gyógy-
tárban kapható. — Oktatófüzetet
ingyen küld „Gea”. Kraye Labora-
torium, Timişoara.

ELADÓ
Petroseniben a piac legfor-
galmasabb helyén
étterem és vendéglő
italméréssel és lakással
együtt.
Értekezni lehet a kiadóban.

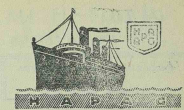
Irodalmi értékű könyvek, da-
raboinkint is olcsó árban eladók.
a Grósz Vilmos fele köcsönkönyv-
tárban.

Bérbeadó esetleg társ keresetlik
egy 40 év óta fennálló, jóforgalmu
üzlethez petroseniben, a központ-
ban. Az üzlet mellett hatalmas
raktár van, mely tíz társzeker
áru berakására alkalmas.
Értekezni lehet a kiadóban.

**52 oldalon jelent meg Tóth
Sándor kiűző magyar lapja** az
Ellenőr és a gazdaság számot
értékessé teszik ezáltal is az or-
szág aktuális problémáiról szóló
politikai és társadalmi cikkeket.
Ára csak 20 lei és kapható
minden újságárúsnál.

Kő, nedves pára
megtámadja a tűdőt, Betegséget,
bajt elhárít a józsi
SIROMALT
gyógyszort. Minden gyógytár-
ban kapható, egy üveg
ára 100 lei.

Kiadó
2 szobás lakás és több üzlet
helyiség. - Értekezni lehet Hen-
zinger Istvánnal Petroseni.



Figyelem!

Amerikai kivándorlók!

Németország legnagyobb hajózási
társasága a

Hamburg -- Amerika Linie,

mely elsőrendű saját gőzösivel

Delamerikába (Argentína,
Brazília,
Uruguay,
Peru, Chile,
Középamerika,
Kuba (Mexikó)

**Kanadába,
Északamerikába,**

valamint a világ összes fontosabb
 kikötőibe szállít.

Felvilágosítottak forduljatok
bizalommal a **A Hamburg Amerika** ;
Linie S. A. R. vezérigazgatóságához

L. H. Lazarowitz

Timişoara, Str. Mercy 2,
Arad, Str. Eminescu 12,
Cluj, Str. Regele Ferdinand 69,
Bucureşti, Calea Griviţei 183.

Eladó

elkötözés miatt egy ebédlőszoba
szekrény marvánnyal, és egy
liszteláda négy rekeszes.

Circ. Basarabie
(Praga) No. 7

Fejmosást, hajondolást vassal
és vízzel üzleten kívül is jutányos
havi abonoma szerint, elvállal a
legmodernebb divat után:

Jäger Ferenc és fia
uri és női fodrász üzlete
Petrosani

Hölgyek örmé egy doboz valódi
világhírű **D'Orsay poud.**
Fokrakt **Kigyó drogeria**
Petroseni.

Erdélyi Szemle:

Erdély egyetlen objektív kritikai
folyóirata, Szerkesztő: S. Nagy
László. Cluj, Calea Victoriei 37
Rendjele meg azonnal. Mutat-
ványszám ingyen.

Munkásmozgó műsora

November 27 és 28 án
Jeame vey szerelme
10 felvonásos dráma

Tisztelet Szerkesztő ur!

Orvosom az elmúlt napokban kór-
háza után véte sebajommal. Itt har-
madnap megakarták nyírni azzal az
ollóval a melyel azembernek nem-
csak a fejt nyírják hanem az alsó-
testet is. En azt egészségtelen do-
logást tartottam és nem engedtem
magamat megnyírni, mire a kórház
intendása Kriszán kiküldött a kór-
házból.

Kérdem Szerkesztő urat, hogy jo-
gos volt e, hogy ezért kitétek a kór-
házból?

Tisztelettel: **Aradi József.**

Nekünk erre az a válasznak, hogy
embertelenségnek tartjuk mi is és
lealkosunk, hogy az enőer fejt av-
val az ollóval nyírják meg a mely
egészélti szempontból semmizsin alatt
sem lehet előnyös. Az intendans ur
pedig nefelejtse el, hogy őt a sok
szegény Aradi Józsefek fizetik és
ezért is illene velők emberségeseb-
ben bánni.

Amerikai levél

A program szele szívott ott ismét
szegény, diéző világot fölt. Emből
a szomorú alakomból írjuk meg,
hogy az amerikai republikanus part,
amelynek elnökjelöltje Hoover és
amely part ebben az országban a
legkonzervatívabb, sőt a legreakció-
sabb irányzatot képviseli, a New-
Yorki kormányzó állása Albert Ot-
tinger jellelte. Ez az Albert Ottinger
közismerten zsidó vallású, amerikai,
aki ma is hűségese és bürgő tagja a
new-yorki zsidó hitközségnek, Ot-
tinger ur nagyapja pedig az egyenes
zsidó rabbi volt és a republikanus
part meg is alkalmasnak hitte Albert
Ottingert arra, hogy jelölje is lehető-
leg megválasztassza New-York állam
kormányzójának. Ha a republikanus
parton mulik tehát akkor zsidó val-
lású kormányzója lesz New-York ál-
lamnak. Ezt itt mindenki tudja, de
erről itt senkinek sem beszél, mert
ingazn nem számít fontosnak, meg a
reakció republikanus partban sem,
hogy a lendő kormányzó milyen
vallásba szálltett bele és melyik
templomban imádja istenét.

Az Ember.

30 százalékkal leszállított árak

Játékkikállítás! **Játékkikállítás!**
Nagy karácsonyi vásár gyermekjátékárunkban

Tekintse meg vételkötelezettség nélkül 40 év óta fennálló
játékbazárunkat és meggyőződhetik állításaink valóságáról
Hammer játékbazár aruháza Petroseni
Primáriával szemben.

Karácsoni vásár már megkezdődött
Révész & co versenyáruházában
Kerjük kirakatainkat állandóan figyelni. Már az üzletbe való
belépés előtt láthatók a rendkívül olcsó árak
a kirakatokban kiügesztve

Arjegyzék:

1 m. flanel burhand	Lei 28.
1 - tenisz flanel	32.
1 - szalosz karton	22.
1 - fehér vászon	28.
1 - zuplí	28.
1 drb. férfi sweater	135.
1 - női gyapjú és selyem sweater	330.
1 rend férfi öltöny	1050.
1 pár gyapjú hattyú	22.
1 pár férfi téli vastag zokni	25.

Technikai cikkek Laboratórium

**Kerekpárok, varrógépek, Patafonok és
lemezek nagy választék**

His Master Voice gyártmányokban

COLUMBIA ÉS PERLOFON

**A legjobb cégek gyártmányai a legolcsóbban
beszerezhető**

Breckner Testvéreknel
Petroseni, Str. Regele Ferdinand No. 50.

